

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2000-2001

---

25 JANUARI 2001

---

**Voorstel tot invoeging van een artikel 95bis in het reglement van de Senaat ter uitvoering van artikel 4 van de wet van 4 mei 1999 tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlements lid en Europees parlements lid met andere ambten**

---

**VERSLAG**  
NAMENS HET BUREAU  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER LOZIE

---

## I. INLEIDING

Het Bureau heeft twee vergaderingen gewijd aan het onderzoek van het voorstel van de heer Moens tot invoeging van een artikel 95bis in het reglement van de Senaat ter uitvoering van artikel 4 van de wet van

---

Aan de werkzaamheden van het Bureau hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer De Decker, voorzitter; mevrouw de Bethune, de heren Devolder, Dubié, Happart, mevrouw Leduc, de heren Mahoux, Moens, Monfils, mevrouw Nagy, de heren Thissen, Vandenberghe, Van Hauthem, mevrouw Vanlerberghe, de heren Verreycken en Lozie, rapporteur.

2. Plaatsvervanger : de heer Malmendier.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**2-605/1 - 2000/2001 :**

Nr. 1 : Voorstel van de heer Moens.

Nr. 2 : Amendement.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2000-2001

---

25 JANVIER 2001

---

**Proposition tendant à insérer dans le règlement du Sénat un article 95bis en exécution de l'article 4 de la loi du 4 mai 1999 limitant le cumul du mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions**

---

**RAPPORT**  
FAIT AU NOM  
DU BUREAU  
PAR M. LOZIE

---

## I. INTRODUCTION

Le Bureau a consacré deux réunions à l'examen de la proposition de M. Moens tendant à insérer dans le règlement du Sénat un article 95bis en exécution de l'article 4 de la loi du 4 mai 1999 limitant le cumul du

---

Ont participé aux travaux du Bureau :

1. Membres effectifs : M. De Decker, président; Mme de Bethune, MM. Devolder, Dubié, Happart, Mme Leduc, MM. Mahoux, Moens, Monfils, Mme Nagy, MM. Thissen, Vandenberghe, Van Hauthem, Mme Vanlerberghe, MM. Verreycken et Lozie, rapporteur.

2. Membre suppléant : M. Malmendier.

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**2-605/1 - 2000/2001 :**

N° 1 : Proposition de M. Moens.

N° 2 : Amendement.

4 mei 1999 tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlementslid en Europees parlementslid met andere ambten.

Artikel 4 van de wet van 4 mei 1999 tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlementslid en Europees parlementslid met andere ambten, voegt een nieuw artikel *1quinquies* in, in de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers.

In het reglement van elke assemblee dienen de nadere regels te worden opgenomen ter uitvoering van dit artikel. Dit dient te gebeuren voor 31 januari 2001, datum van inwerkingtreding van de wetten van 4 en 25 mei 1999 tot beperking van de cumulatie van mandaten.

Om deze redenen wordt voorgesteld om in titel V van het reglement van de Senaat onder een nieuw hoofdstuk *VIIbis* met als opschrift «Cumulbeperking», een artikel *95bis* in te voegen. Dit artikel legt aan elk lid van de Senaat de verplichting op om aan de voorzitter bij het opnemen van zijn mandaat alle nuttige gegevens mee te delen met betrekking tot de openbare mandaten, openbare functies en openbare ambten van politieke aard die het lid uitoefent. Het lid dient tevens de voorzitter in kennis te stellen van elke latere wijziging dienaangaande, telkens wanneer hiertoe aanleiding bestaat. Het bureau, op voorstel van het college van quaestoren, wordt belast met de uitwerking van de nadere regels ter uitvoering van de voornoemde bepalingen.

Dit nieuwe artikel *95bis* treedt in werking op 31 januari 2001.

## II. BESPREKING

### a) Inleiding

De voorzitter leidt het voorstel in en stelt dat deze reglementswijziging dient te gebeuren in uitvoering van de wet van 4 mei 1999 die werd gestemd in het kader van de «staten-generaal van de democratie». Deze wet stelt dat het totaal van de vergoedingen voor uitgeoefende mandaten, beperkt dient te worden tot anderhalve maal de parlementaire vergoeding. De wet vereist een aanpassing van het reglement voor het einde van januari 2001, datum van inwerkingtreding van deze wet. Hij benadrukt dat het voorliggende voorstel enkel betrekking heeft op de eigenlijke wijziging van het reglement. De uitvoeringsmodaliteiten dienen door het Bureau te worden vastgelegd op voorstel van het college der quaestoren.

mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions.

L'article 4 de la loi du 4 mai 1999 limitant le cumul du mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions insère un article *1<sup>er</sup>quinquies* nouveau dans la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et des interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'État ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives.

Le règlement de chaque assemblée doit prévoir les modalités d'exécution de cet article. Le règlement de chaque assemblée doit être adapté avant le 31 janvier 2001, date d'entrée en vigueur des lois des 4 et 25 mai 1999 visant à limiter le cumul des mandats.

Pour ces raisons, il est proposé d'insérer dans le titre V du règlement du Sénat un chapitre *VIIbis* nouveau intitulé «Limitation des cumuls» et comportant un article *95bis*. Cet article impose à chaque membre du Sénat l'obligation, lors de son entrée en fonction, de communiquer au président toutes les données utiles relatives aux mandats, fonctions et charges publics d'ordre politique qu'il exerce. Il doit en outre informer le président de toute modification ultérieure de sa situation à cet égard, chaque fois qu'il y a lieu. Le Bureau est chargé de définir les modalités d'exécution de cette disposition, sur proposition du collège des questeurs.

Cet article *95bis* nouveau entre en vigueur le 31 janvier 2001.

## II. DISCUSSION

### a) Introduction

Le président présente la proposition en précisant que le règlement doit être modifié en exécution de la loi du 4 mai 1999 qui a été votée dans le cadre des «Assises de la démocratie». Cette loi prévoit que le total des indemnités perçues en rétribution de mandats exercés doit être limité à une fois et demie l'indemnité parlementaire. La loi requiert que l'on adapte le règlement avant la fin janvier 2001, date d'entrée en vigueur de cette loi. Il souligne que la présente proposition a trait uniquement à la modification proprement dite du règlement. Les modalités d'exécution doivent être fixées par le Bureau sur proposition du collège des questeurs.

*b) Bepaling van het plafond voor de vergoedingen ontvangen voor de uitoefening van openbare mandaten, openbare functies en openbare ambten van politieke aard*

Een eerste lid stelt dat, in overeenstemming met het politiek akkoord dat aan de basis lag van deze wet, het plafond voor de ontvangen vergoedingen ligt op anderhalve keer de parlementaire vergoeding. Deze parlementaire vergoeding dient te worden bekeken *an sich*; vergoedingen voor de uitoefening van bijzondere functies in de parlementaire assemblees, zoals de zitting in het bureau, worden niet meegerekend voor de berekening van het plafond.

Een tweede lid wenst duidelijk te vermelden dat het hier enkel gaat om een cumulatie van inkomsten van politieke aard. Andere inkomsten zijn niet van toepassing. Hij wenst ook duidelijk te stellen dat het hier gaat om een basisvergoeding, en dat dit ook zo dient te zijn bij de andere mandaten. Bijgevolg staat de vergoeding als bureaulid buiten de toepassing van de wet. Dit verschil tussen de basisvergoeding en andere bijkomende vergoedingen dient dan ook zo te worden toegepast voor lokale mandaten. Hij vraagt zich af hoe dit onderscheid concreet kan worden gemaakt. Dit dient zeker op voorhand te worden geschetst, waarbij er zeker geen getallen mogen worden vermeld. Er dienen wel duidelijke principes te worden weergegeven om problemen bij een eventuele aanpassing van de bedragen van deze basisvergoedingen te vermijden. Tenslotte meent hij dat ook de vergoedingen voor de functies die rechtstreeks het gevolg zijn van een politiek mandaat, zoals opdrachten die ambtshalve dienen te worden uitgeoefend en soms bezoldigd zijn, dienen te worden beschouwd als vergoedingen voor mandaten van politieke aard. Zo valt bijvoorbeeld de vergoeding voor een ambt van een schepen in een VZW of intercommunale ook binnen het toepassingsgebied van artikel 4 van de wet van 4 mei 1999.

Een derde lid ziet twee problemen, te weten de beperking van de vergoedingen en de beperking van de mandaten. Indien een parlamentslid eveneens schepen, burgemeester of OCMW-voorzitter is, mag hij geen andere uitvoerende mandaten meer bekleden, bijvoorbeeld in intercommunales, enz. Voor de vergoedingen kan deze cumulatie geen probleem vormen, aangezien er geen andere vergoedingen mogen zijn. Als principe kan gesteld worden dat de parlementaire basisvergoeding als referentie dient te worden gesteld. Het plafond wordt dan bepaald op anderhalve keer deze basis. Dit wil zeggen dat men een salaris van 50% van deze basis mag verdienen. De vergoedingen voor de uitoefening van bijzondere functies worden niet in ogenschouw genomen voor de berekening van de 50%, noch verrekend in deze 50%. Men kan verder concluderen dat vooral de gemeenten zullen kunnen profiteren van deze regeling en zullen kunnen besparen op hun budget.

*b) Détermination du plafond des indemnités découlant de l'exercice d'un mandat, d'une fonction ou d'une charge publics d'ordre politique*

Un premier membre déclare que, selon l'accord politique à la base de cette loi, le plafond des indemnités perçues s'élève à une fois et demie le montant de l'indemnité parlementaire. Cette indemnité parlementaire doit s'entendre au sens strict; les indemnités liées à l'exercice de fonctions spécifiques au sein des assemblées parlementaires, telles qu'un poste de membre du Bureau, ne sont pas prises en compte pour le calcul du plafond.

Un deuxième membre souhaite préciser qu'il s'agit ici uniquement du cumul des revenus à caractère politique. Les autres revenus ne sont pas concernés. Il souhaite également souligner qu'il s'agit ici d'une indemnité de base et qu'il doit en aller de même pour les autres mandats. Par conséquent, l'indemnité perçue en tant que membre du Bureau ne tombe pas sous le coup de la loi. Cette distinction entre l'indemnité de base et les autres indemnités qui viennent s'y ajouter doit donc aussi être faite pour les mandats locaux. Il se demande comment cette distinction pourra être faite concrètement. Il s'impose de le définir au préalable, et sans mentionner de chiffres. Il convient cependant d'énoncer des principes clairs afin d'éviter tout problème en cas d'adaptation éventuelle du montant de ces indemnités de base. Enfin, il estime que les indemnités perçues au titre de l'exercice de fonctions découlant directement d'un mandat politique, telles que des missions à exercer d'office et qui sont parfois rémunérées, doivent être considérées comme des indemnités découlant de mandats à caractère politique. C'est ainsi par exemple que l'indemnité perçue par un échevin pour l'exercice d'une fonction au sein d'une ASBL ou d'une intercommunale est également dans le champ d'application de l'article 4 de la loi du 4 mai 1999.

Un troisième membre distingue deux problèmes, à savoir la limitation des indemnités et la limitation des mandats. Si un parlementaire est à la fois échevin, bourgmestre ou président de CPAS, il ne peut plus exercer aucun autre mandat exécutif, par exemple au sein d'intercommunales, etc. Pour les indemnités, ce cumul ne pose donc aucun problème, puisqu'il ne saurait y avoir d'autres indemnités. On peut partir du principe qu'il faut prendre comme référence l'indemnité parlementaire de base. Le plafond est alors fixé à une fois et demie le montant de cette base. Cela veut dire que l'on peut percevoir un salaire correspondant à 50% de cette base. Les indemnités découlant de l'exercice de fonctions spécifiques ne sont pas prises en considération pour le calcul des 50%, ni imputées sur ces 50%. On peut conclure par ailleurs que ce sont surtout les communes qui pourront profiter de ce régime en réalisant des économies sur leur budget.

Een vierde lid gaat akkoord met het stellen van deze referentie maar wenst verder te gaan door te benadrukken dat ook voor de bijkomende mandaten de basisvergoeding als referentie dient te worden genomen. Anders komt men voor problemen te staan indien een schepen bijvoorbeeld een auto te zijner beschikking krijgt.

Het eerste lid bevestigt dat de kostenvergoedingen en voordelen in natura niet worden verrekend in de 50%. Het is de vergoeding *pur sang*, het salaris alleen, die telt.

Het vierde lid gaat hiermee akkoord, aangezien men fiscaal gezien eventueel anders zou kunnen oordelen.

### c) *Uitvoering van de wet*

Een eerste lid stelt vast dat de uitwerking van deze wet erg gecompliceerd zal zijn. Het betreft hier immers verschillende vergoedingen voor verschillende functies in verschillende gemeenten, enz. Het ware beter geweest indien elk parlementair mandaat slechts zou kunnen worden gecumuleerd met slechts één bezoldigd politiek mandaat. De toepassing van een dergelijk principe ware gemakkelijker geweest.

Een tweede lid wenst deze complexiteit te relativeren. Er bestaan immers reeds precedenten. Indien een mandataris met pensioen gaat van zijn privé-activiteit, heeft hij recht op een volledig pensioen tot het einde van de legislatuur. Wordt hij opnieuw verkozen, en hij is nog steeds met pensioen, dan zal dit pensioen proportioneel worden verminderd. Een persoon die cumuleert, verliest dus zijn vergoeding. Zo ook indien een gepensioneerd burgemeester wordt herkozen: hij krijgt geen pensioen meer. Deze situatie bestaat reeds en kan dienen als model voor de toepassing van deze wet. Daarenboven zijn alle parlementaire vergoedingen ongeveer gelijk en weet men tevens dat de vergoedingen in de gemeenten afhangen van hun grootte. De toepassing en uitvoering van deze wet kan dan ook op een eenvoudige manier worden geregeld op basis van de pensioenregels.

Een derde lid vraagt zich af wat er dient te worden verstaan onder een «openbaar mandaat van politieke aard». Hij vraagt waar de grens ligt tussen een private en een politieke activiteit.

De voorzitter kondigt aan dat er op vrijdag 19 januari 2001 een vergadering zal bijeenkomen van alle voorzitters van de parlementen, en dat bij deze gelegenheid over deze vraag en over andere vragen betreffende de uitvoering en toepassing van de wet van 4 mei 1999 en het overleg tussen de parlementaire assemblees dienaangaande, overleg zal worden

Un quatrième membre marque son accord sur la fixation de cette référence, mais souhaite aller plus loin en soulignant que l'indemnité de base doit également être prise comme référence pour les mandats supplémentaires. Sans quoi, des problèmes se posent si, par exemple, un véhicule est mis à la disposition d'un échevin.

Le premier membre confirme que les remboursements de frais et les avantages en nature ne sont pas imputés sur les 50%. C'est l'indemnité proprement dite, le salaire seul, qui compte.

Le quatrième membre confirme ce point de vue, d'autant que sinon, le fisc pourrait éventuellement voir les choses autrement.

### c) *Exécution de la loi*

Un premier membre constate que la loi nouvelle sera difficile à appliquer. Il s'agit en effet en l'occurrence de diverses indemnités pour diverses fonctions dans diverses communes, etc. Il eût été préférable que chaque mandat parlementaire ne puisse être cumulé qu'avec un seul mandat politique rémunéré. L'application d'un tel principe aurait simplifié les choses.

Un deuxième membre souhaite relativiser cette complexité. Il existe en effet des précédents. Si un mandataire part à la retraite dans son activité privée, il a droit au bénéfice d'une pension complète jusqu'à la fin de la législature. S'il est réélu, et qu'il est toujours à la retraite, cette pension sera diminuée proportionnellement. Une personne qui cumule perd donc le bénéfice de son indemnité. Il en va de même lorsqu'un bourgmestre pensionné est réélu: il ne reçoit plus de pension. C'est déjà le cas actuellement et cette situation peut servir d'exemple pour l'application de la présente loi. Par ailleurs, toutes les indemnités parlementaires sont à peu près égales et l'on sait aussi que le montant des indemnités allouées dans les communes dépend de la taille de celles-ci. L'application et l'exécution de la nouvelle loi peuvent dès lors être réglées simplement sur la base des règles en matière de pension.

Un troisième membre se demande ce qu'il y a lieu d'entendre par «mandat public d'ordre politique». Il demande où se situe la limite entre une activité privée et une activité politique.

Le président annonce que le vendredi 19 janvier 2001, il y aura une réunion de tous les présidents des parlements et qu'à cette occasion, on se concertera sur cette question et d'autres relatives à l'exécution et à l'application de la loi du 4 mai 1999 et à la concertation entre les assemblées parlementaires à ce sujet. Il souligne encore que les modalités d'exécution de la loi

gepleegd. Hij benadrukt tevens dat de uitvoeringsregels voor deze wet op een later tijdstip door het Bureau zullen worden bepaald op voorstel van het college van quaestoren.

*d) Samenwerking met de overige parlementaire assemblees*

Een eerste lid meent dat een reglementswijziging reeds in bepaalde parlementen werd goedgekeurd. Zo ook in het Vlaams Parlement op 10 januari 2001.

Hij is echter van oordeel dat de reglementswijziging in het Vlaams Parlement zo omvangrijk is, dat deze de toepassing van de wet in de andere assemblees zal bemoeilijken. Hij kon zelf verhinderen dat een specifiek bepaald bedrag zou worden ingeschreven. Dit bedrag is echter reeds geciteerd in de plenaire vergadering van het Vlaams Parlement.

Een tweede lid vraagt of het de bedoeling was dat dit bedrag werd ingeschreven in het reglement.

Het eerste lid verwijst naar het verslag van de werkzaamheden van het Vlaams Parlement en zegt dat het ging om een bedrag van ongeveer 117 000 frank per maand, en dat hij heeft gereageerd op deze expliciete vermelding die werd voorgesteld als zou dit bedrag reeds zijn beslist in Kamer en Senaat. Conclusie is wel dat door een zo uitgebreide reglementswijziging door het Vlaams Parlement, de andere assemblees reeds een strikt korset werd aangemeten.

De griffier wenst op te merken dat de griffiers van de zeven parlementen een aantal maanden geleden van de voorzitters een duidelijke opdracht hebben gekregen om één gelijklopende tekst van reglementswijziging voor alle parlementen voor te bereiden. Een dergelijk voorstel werd opgesteld door de diensten en verstuurd naar alle griffiers. Het werd besproken onder ambtenaren van de verschillende parlementaire assemblees. Er volgde weinig of geen reactie of commentaar op dit voorstel. Het verwondert hem dan ook dat het Vlaams Parlement nu een meer gedetailleerde tekst heeft aangenomen.

Het eerste lid bevestigt dat het Vlaams Parlement een andere tekst heeft gestemd.

Een vierde lid is van oordeel dat in deze goedgekeurde tekst een aantal onmogelijke dingen staan en dat dit niet de juiste tekst kan zijn.

Het eerste lid stelt vast dat deze reglementswijziging bij hoogdringendheid op de agenda van de plenaire vergadering van het Vlaams Parlement werd geplaatst.

Het vierde lid verklaart dit door het feit dat de tekst voor 31 januari 2001 gestemd diende te zijn.

seront fixées ultérieurement par le Bureau sur proposition du collège des questeurs.

*d) Collaboration avec les autres assemblées parlementaires*

Un premier membre pense qu'une modification du règlement a déjà été entérinée par certains parlements, notamment le 10 janvier 2001 par le Parlement flamand.

Il estime en revanche que la modification du règlement approuvée au Parlement flamand va tellement loin qu'elle compliquera l'application de la loi par les autres assemblees. Il a pu empêcher personnellement l'inscription d'un montant spécifique. Ce montant a toutefois déjà été cité en séance plénière du Parlement flamand.

Un deuxième membre demande si l'objectif était d'inscrire ce montant dans le règlement.

Le premier membre renvoie au compte rendu des travaux du Parlement flamand et déclare que le montant en question atteignait quelque 117 000 francs belges par mois et qu'il s'est opposé à ce que l'on mentionne expressément ce montant, comme on l'avait proposé, donnant ainsi à penser qu'il avait déjà été fixé par la Chambre et par le Sénat. Force est cependant de conclure qu'en modifiant à ce point son règlement, le Parlement flamand a enfermé les autres assemblees dans un carcan étroit.

Le greffier tient à faire remarquer qu'il y a quelques mois, les greffiers des sept parlements ont reçu des présidents la mission claire de préparer un texte uniforme modificatif du règlement de tous les parlements. Les services ont proposé un tel texte et l'ont transmis à tous les greffiers. Il a été examiné par les fonctionnaires des diverses assemblees parlementaires. Cette proposition a soulevé très peu de réactions et de commentaires. Il s'étonne par conséquent que le Parlement flamand ait adopté depuis un texte plus détaillé.

Le premier membre confirme que le Parlement flamand a voté un autre texte.

Un quatrième membre estime que ce texte qui a été adopté, contient des inepties et qu'il ne peut dès lors pas s'agir du bon texte.

Le premier membre constate que la discussion de cette modification du règlement a été ajoutée d'urgence à l'ordre du jour de la séance plénière du Parlement flamand.

Le quatrième membre déclare qu'on l'a ajoutée parce que le texte nécessaire devait être voté avant le 31 janvier 2001.

Een vijfde lid vindt dat deze regels uniform moeten zijn voor alle parlementen. Alle bevoegde organen van alle parlementen dienen dan ook op één lijn te staan.

Het vierde lid is eveneens van oordeel dat er politiek overleg moet worden gepleegd op politiek niveau tussen de parlementen aangaande de aanneming van een gelijkkluidende tekst.

De voorzitter herhaalt dat dit zal gebeuren op vrijdag 19 januari 2001. Dan zal er overleg plaatsvinden tussen de voorzitters van de parlementen, in aanwezigheid van de griffiers van de parlementen.

*e) Begunstigde van de inkomensbeperking*

Een eerste lid wenst te weten welk niveau budgettair zal profiteren van deze beperkingen. Volgens hem blijft de parlementaire wedde gegarandeerd en worden de andere inkomens eventueel gereduceerd.

Een tweede lid antwoordt dat dit duidelijk bepaald is in de wet. Er kunnen twee opties onderscheiden worden, te weten het geval van de cumul van het parlementair mandaat met een mandaat van burgemeester, schepen of OCMW-voorzitter waarbij de wedde van burgemeester, schepen of OCMW-voorzitter wordt verminderd tot het plafond is bereikt, en het geval van de cumul van het parlementair mandaat met een ander openbaar mandaat, openbare functie of openbaar ambt van politieke aard waarbij de parlementaire vergoeding wordt verminderd tot het plafond is bereikt.

Verscheidene leden wijzen op een mogelijke contradictie van deze visie met de wet van 4 mei 1999. De tekst van artikel 4 van de wet van 4 mei 1999 tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlamentslid en Europees parlamentslid met andere ambten, waarbij een nieuw artikel *1quinquies* in de wet van 6 augustus 1931 wordt ingevoegd, wordt voorgelezen.

Het tweede lid is van oordeel dat zijn visie in overeenstemming is met het derde lid van dit artikel, dat stelt dat: «Zo het in het eerste lid vastgestelde plafond wordt overschreden, wordt de parlementaire vergoeding verminderd, behalve wanneer het mandaat van lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van senator gecumuleerd wordt met een mandaat van burgemeester, schepen of voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn. In dat geval wordt de wedde van burgemeester, schepen of voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn verminderd.» De gemeente wint dus.

Het Bureau gaat akkoord met deze visie.

\*  
\* \*

Un cinquième membre estime que ces règles doivent être uniformes pour tous les parlements. Les organes compétents de tous les parlements doivent dès lors se mettre sur la même ligne.

Le quatrième membre estime également qu'au niveau politique, les parlements doivent se concerter sur l'adoption d'un texte uniforme.

Le président répète qu'ils se concerteront le vendredi 19 janvier 2001. Ce jour-là, il y aura une concertation entre les présidents des parlements, en présence des greffiers de ceux-ci.

*e) Bénéficiaire de la réduction des revenus*

Un premier membre aimerait savoir quel niveau budgétaire tirera profit de ces réductions. Selon lui, l'indemnité parlementaire reste garantie et les autres revenus seront éventuellement réduits.

Un deuxième membre répond que la loi est claire à ce sujet. On peut distinguer deux possibilités, à savoir celle où il y a cumul d'un mandat parlementaire avec un mandat de bourgmestre, d'échevin ou de président du CPAS, auquel cas le traitement de bourgmestre, d'échevin ou de président du CPAS est réduit jusqu'à ce que le plafond soit atteint, et celle où il y a cumul du mandat parlementaire avec un autre mandat, fonction ou charge publics d'ordre politique, auquel cas l'indemnité parlementaire est réduite jusqu'à ce que le plafond soit atteint.

Plusieurs membres relèvent qu'il pourrait y avoir contradiction entre cette interprétation et l'esprit de la loi du 4 mai 1999. Lecture est faite du texte de l'article 4 de la loi du 4 mai 1999 limitant le cumul du mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions, lequel insère un article *1<sup>er</sup>quinquies* nouveau dans la loi du 6 août 1931.

Le deuxième membre estime que son interprétation est conforme à l'alinéa 3 de cet article qui dispose: «En cas de dépassement de la limite fixée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le montant de l'indemnité parlementaire est diminué, sauf lorsque le mandat de membre de la Chambre des représentants ou de sénateur est cumulé avec un mandat de bourgmestre, d'échevin ou de président d'un conseil de l'aide sociale. Dans ce cas, le traitement afférent au mandat de bourgmestre, d'échevin ou de président d'un conseil de l'aide sociale est diminué.» La commune y gagne donc.

Le Bureau approuve cette interprétation.

\*  
\* \*

*f) Procedure voor het bepalen van het plafond*

Bij een volgende vergadering geeft de voorzitter verslag van de bijeenkomst van de voorzitters van de zeven parlementaire assemblees van vrijdag 19 januari 2001. Op die bijeenkomst werd een beslissing genomen betreffende de procedure voor de vaststelling van het plafond waarvan sprake in de wet van 4 mei 1999 en het bedrag ervan.

Ingevolge deze beslissing dient hij het volgende amendement in:

In het voorgestelde artikel 95bis, het punt 2 vervangen als volgt:

«2. Het plafond bedoeld in het eerste lid van het voornoemde artikel 1quinquies wordt vastgesteld door het bureau op voorstel van de conferentie van de voorzitters van de zeven parlementaire assemblees. Het wordt, door de zorg van de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, voor het einde van de maand januari in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

*Het bureau bepaalt op voorstel van het college van quaestoren, de overige regels voor de toepassing van dit artikel.* »

De voorzitter verduidelijkt dat deze bekendmaking jaarlijks zal gebeuren, om aanpassingen aan de index en dergelijke op te vangen. Verder benadrukt hij dat door deze procedure te volgen, een éénvormige toepassing van de wet kan worden verkregen.

*g) Vaststelling van het bedrag van het plafond*

De voorzitter zegt verder dat door de conferentie van voorzitters werd voorgesteld om het bedrag voor het plafond vast te stellen op 150 % van de parlementaire vergoeding inclusief de kostenvergoeding van 28 %.

Een lid gaat akkoord met dit voorstel, maar vraagt hoe deze berekening concreet zal gebeuren.

De voorzitter verklaart dat men de parlementaire basisvergoeding dient te nemen, dus zonder de vergoedingen ontvangen voor de uitoefening van bijzondere functies in de Senaat, en deze basisvergoeding dient vermeerderd te worden met 28 %, het vakantiegeld en de eindejaarspremie. Het plafond wordt vastgesteld op 150 % van dit bedrag.

= 150 % van (basisvergoeding + 28 % kostenvergoeding + vakantiegeld + eindejaarspremie)

*h) Gevolgen voor de sociale zekerheid*

Een lid gaat akkoord met deze berekening. Hij heeft wel nog twee bijkomende vragen. Vooreerst

*f) Procédure de fixation du plafond*

Lors d'une réunion ultérieure, le président fait rapport de la réunion des présidents des sept assemblées parlementaires, qui a eu lieu le vendredi 19 janvier 2001. Lors de cette réunion, une décision a été prise concernant la procédure de fixation du plafond dont il est question dans la loi du 4 mai 1999, ainsi que son montant.

À la suite de cette décision, il dépose l'amendement suivant:

À l'article 95bis proposé, remplacer le point 2 comme suit:

«2. Le plafond visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 1<sup>er</sup>quinquies précité est fixé par le bureau sur proposition de la conférence des présidents des sept assemblées parlementaires. Il est publié au Moniteur belge par les soins des présidents de la Chambre des représentants et du Sénat avant la fin du mois de janvier.

*Le bureau définit, sur la proposition du collège des questeurs, les autres modalités d'application du présent article.* »

Le président explique que cette publication sera annuelle, en vue de tenir compte des indexations, entre autres. Pour le reste, il souligne que le respect de cette procédure permettra d'obtenir une application uniforme de la loi.

*g) Détermination du montant du plafond*

Le président ajoute que la conférence des présidents a proposé de fixer le montant du plafond à 150 % de l'indemnité parlementaire, y compris l'indemnité de frais de 28 %.

Un membre est d'accord sur cette proposition, mais demande comment se fera concrètement ce calcul.

Le président explique qu'il faut prendre l'indemnité parlementaire de base, c'est-à-dire sans les indemnités perçues pour l'exercice de fonctions particulières au Sénat, la majorer de 28 % et y ajouter le pécule de vacances et la prime de fin d'année. Le plafond est fixé à 150 % de ce montant.

= 150 % de (l'indemnité de base + 28 % d'indemnité de frais + pécule de vacances + prime de fin d'année)

*h) Conséquences pour la sécurité sociale*

Un commissaire marque son accord sur ce calcul. Il pose toutefois deux questions supplémentaires.

wenst hij te weten welke externe vergoedingen er in aanmerking komen voor verrekening in dit plafond. Vervolgens vraagt hij wat de gevolgen zijn voor het sociale-zekerheidsregime dat van toepassing is op de parlementsleden. Heeft deze vermindering van de parlementaire vergoeding bijvoorbeeld gevolgen voor het pensioen?

Een lid benadrukt dat deze wet geen enkele invloed heeft op de sociale zekerheid van een parlements lid. De sociale bescherming is immers gewaarborgd voor elk parlements lid, wat zijn vergoeding ook is.

*i) Definitie van « openbare mandaten van politieke aard »*

Wat de externe vergoedingen betreft, verwijst de voorzitter naar de tekst van de wet die hierin duidelijk is. Hij stelt verder dat eventuele interpretatieproblemen zullen voorgelegd worden aan de conferentie van voorzitters, om een éénvormige toepassing mogelijk te maken.

Een lid wenst in dit verband op te merken dat deze eenvormigheid geen probleem zal zijn indien de parlementaire vergoeding moet worden verminderd. Hij benadrukt wel dat dit geen garantie is voor éénvormigheid op lokaal vlak wanneer de vergoeding voor burgemeester, schepen of OCMW-voorzitter dient te worden verminderd. De conferentie van voorzitters zal op het niveau niet kunnen tussenkomen.

### III. STEMMINGEN

Amendement nr. 1 en het aldus geamendeerde voorstel worden eenparig aangenomen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Frans LOZIE.

*De voorzitter,*  
Armand DE DECKER.

\*  
\* \*

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR HET BUREAU**

**Zie Stuk nr. 2-605/4**

Premièrem, il voudrait savoir quelles rémunérations externes entrent en considération dans le calcul de ce plafond. Il demande ensuite quelles sont les conséquences pour le régime de sécurité sociale applicable aux parlementaires. Cette réduction de l'indemnité parlementaire a-t-elle par exemple une incidence sur la pension ?

Un membre souligne que cette loi n'influe aucunement sur la sécurité sociale du parlementaire. La protection sociale est en effet garantie pour chaque parlementaire, quelle que soit l'indemnité qu'il reçoit.

*i) Définition des « mandats publics d'ordre politique »*

En ce qui concerne les rémunérations externes, le président renvoie au texte de la loi, qui est clair sur ce point. Il ajoute que les éventuels problèmes d'interprétation seront soumis à la conférence des présidents, en vue de permettre une application uniforme.

À cet égard, un commissaire tient à observer que cette uniformité ne posera aucun problème si c'est l'indemnité parlementaire qui doit être réduite. Il souligne néanmoins que cela ne constitue pas une garantie d'uniformité à l'échelon local s'il y a lieu de réduire la rémunération du bourgmestre, des échevins ou du président de CPAS. La conférence des présidents ne pourra pas intervenir.

### III. VOTES

L'amendement n° 1 et la proposition ainsi amendée ont été adoptés à l'unanimité.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
Frans LOZIE.

*Le président,*  
Armand DE DECKER.

\*  
\* \*

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LE BUREAU**

**Voir le doc. n° 2-605/4**